





## Español

Gracias por adquirir un objetivo NIKKOR. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente tanto estas instrucciones como el manual de la cámara.

**Nota:** Al instalarse en una cámara digital reflex de objetivo único de formato DX, como la D7000, o en cámaras de la serie D300, este objetivo posee un ángulo de visión de 2° y una distancia focal equivalente a 1200 mm (formato de 35 mm). Al instalar el televisor suministrado, el ángulo de visión es de 1°40' y la distancia focal es equivalente a 1500 mm.

### Por su seguridad

#### PRECAUCIONES

**No desmarcar.** Tocar las piezas internas de la cámara o el objetivo podría resultar en lesiones. En caso de mal funcionamiento, el producto debe ser reparado solamente por un técnico cualificado. Si el producto llegara a romperse debido a una caída o accidente, quite la batería de la cámara y/o desconecte el adaptador de CA y después lleve el producto a un servicio técnico autorizado de Nikon para inspección.

**Apague inmediatamente el cámara en caso de mal funcionamiento.** Si llegara a notar humo o un olor inusual proveniente del equipo, desconecte inmediatamente el adaptador de CA y quite la batería de la cámara, procurando evitar quemaduras. Si continúa operando el equipo podría causar fuego o lesiones. Después de quitar la batería, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado de Nikon para inspección.

**No lo use en presencia de gas inflamable.** Operar equipo electrónico en la presencia de gas inflamable podría resultar en una explosión o incendio.

**No mire hacia el sol a través del objetivo o del visor de la cámara.** Ver el sol u otra fuente de luz brillante a través del objetivo o del visor podría ocasionar daños oculares permanentes.

**Manténgalo lejos del alcance de los niños.** No te tener en cuenta esta precaución podría resultar en lesiones.

**Tenga presentes las siguientes precauciones al manipular el objetivo y la cámara.**

- Mantenga seco el objetivo y la cámara. De no tener en cuenta esta precaución podrían darse resultados incorrectos.

- No manipule el objetivo ni la cámara con las manos mojadas. De no tener en cuenta esta precaución podría resultar en descargas eléctricas.

- Mantenga el sol fuera del fotograma al disparar a sujetos a contraluz. La luz del sol enfocada en la cámara cuando el sol se encuentra en el centro del fotograma podría ocasionar un incendio.

- Si el objetivo no se va a usar por un período largo de tiempo, coloque la tapa del objetivo delantera y trasera y mantenga el objetivo lejos de la luz solar directa. Si lo dejá a la luz solar directa, el objetivo podría enfocar los rayos del sol sobre objetos inflamables, ocasionando un incendio.

- **No transporte el trípode con el objetivo o con la cámara instalada.** Podría caerse o golpear accidentalmente a otros, ocasionando lesiones.

- **No deje el objetivo donde esté expuesto a temperaturas extremadamente altas, como en un automóvil cerrado o a la luz solar directa.** De no tener presente esta precaución podría afectar adversamente las piezas internas del objetivo, ocasionando un incendio.

**■ Partes del objetivo (Figura 1)**

- ① Empuñadura de goma
- ② Botón de función de enfoque (bloqueo de enfoque/recuperación de memoria/micrófono)
- ③ Anillo de enfoque
- ④ Indicador de distancia de enfoque
- ⑤ Marca de distancia de enfoque
- ⑥ Índice de rotación del objetivo
- ⑦ Soporte de filtro deslizante
- ⑧ Tornillo de soporte de filtro deslizante
- ⑨ Marca de montaje de objetivo
- ⑩ Junta de goma de montaje del objetivo
- ⑪ Contactos de CPU
- ⑫ Botón de ajuste de memoria
- ⑬ Ojal de la correa

#### ■ Compatibilidad

Este objetivo puede ser utilizado con las cámaras D4, serie D3, serie D800, D700, D600, serie D300, D7100, D7000, D5200, D5100, D5000, D3200 y D3100.

#### ■ Enfoque

Los modos de enfoque compatibles se muestran en la siguiente tabla (para más información sobre los modos de enfoque de la cámara, consulte el manual de la cámara).

Modo de enfoque de cámara	Modo de enfoque del objetivo	
A/M	M/A	M
AF	Autofoco con anulación manual (prioridad AF)	Autofoco con anulación manual (prioridad manual) con telémetro electrónico
MF		Enfoque manual con telémetro electrónico

**Modos A/M y M/A** - **A/M:** El autofocus puede anularse girando el anillo de enfoque del objetivo.

- **A/M:** Tal y como se ha mencionado anteriormente, excepto que el anillo de enfoque debe ser girado aún más antes de que el autofocus se active, evitando cambios accidentales en el enfoque a causa de una operación del anillo de enfoque no intencionada.

**1 Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo a A/M o M/A.**

**2 Enfoque.**

Si así lo desea, autofocus puede anularse girando el anillo de enfoque del objetivo mientras pulsa el disparador hasta la mitad (o, si la cámara está equipada con un botón AF-ON, mientras el botón AF-ON esté pulsado), o si el selector de función de enfoque está ajustado en AF-ON, mientras pulse un botón de función de enfoque. Para volver a enfocar utilizando autofocus, pulse el disparador hasta la mitad o pulse otra vez el botón AF-ON o el botón de función de enfoque.

**Interruptor de límite de enfoque**

Este interruptor determina los límites de distancia de enfoque para el autofocus. El parásol puede invertirse e instalarlo en el objetivo cuando no esté en uso.

**3 -10 m.** Si el sujetador estará siempre a una distancia de al menos 10 m (32.8 pie), seleccione esta opción para que el enfoque sea más rápido.

**■ Los botones de función de enfoque y el selector**

Puede seleccionar la función asignada a los botones de función de enfoque utilizando el selector de función de enfoque.

Selector de función de enfoque	Botón de función de enfoque
AF-L	Bloqueo de enfoque
MEMORY RECALL	Recuperación de memoria
AF-ON	Inicio AF del objetivo

La función asignada puede ejecutarse pulsando cualquiera de los cuatro botones de función. Puede girar los botones de enfoque a una nueva posición; para más información contacte con el personal del servicio técnico autorizado de Nikon.

**Bloqueo de enfoque (AF-L)**

El bloqueo de enfoque únicamente está disponible con autofocus.

**1 Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ El soporte de filtro deslizante**

Al realizar fotografías con el soporte de filtro deslizante, asegúrese de que haya un filtro introducido. El soporte es suministrado con un filtro neutral color (NC) colocado.

**1 Desbloquee el soporte.**

Pulse el tornillo del soporte de filtro deslizante hacia abajo y gire en sentido antihorario hasta que la línea blanca se encuentre en ángulo recto con respecto al eje del objetivo.

**2 Extraiga el soporte de filtro deslizante.**

**3 Extraiga el filtro suministrado.**

**4 Atornille un filtro de rosca de 52 mm en el lado del soporte marcado con "NIKON" y "JAPAN".**

A continuación podrá volver a introducir el soporte mirando hacia el sujetador o hacia la cámara.

**5 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.

**■ Deslice el interruptor de modo de enfoque del objetivo hacia A/M o M/A.**

**2 Deslice el selector de función de enfoque hacia AF-L.**

**3 Bloquee el enfoque.**

El enfoque puede bloquearse pulsando cualquiera de los botones de función de enfoque y permanecerá bloqueado mientras el botón esté pulsado. El enfoque también puede ser bloqueado utilizando los controles de la cámara.